

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> INFORMATICS PROFESSIONAL SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP506-133256/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20133256	<b>Date</b> 2013-06-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-609-26066	
<b>File No. - N° de dossier</b> 609el.EP506-133256	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-07-15</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bastien, Josée	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 609el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6770 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La modification numéro 003 est émise afin de répondre aux questions des fournisseurs et d'apporter les modifications suivantes à la DDP.**

**QUESTION 1**

En réponse à la question / réponse 11 de la modification 1:

Est-ce que la Couronne demande une soumission pour le volet 6 et / ou 1 soumission pour le volet 7?

**RÉPONSE 1**

Oui.

**QUESTION 2**

Veuillez confirmer que les soumissionnaires devraient fournir 2 candidats en réponse au Volet et / ou 3 candidats en réponse au Volet 7.

**RÉPONSE 2**

1 candidat par catégorie par Volet. 1 candidat pour le volet 6 et / ou 1 candidat pour le volet 7.

**QUESTION 3**

L'ensemble de la DDP a été incluse dans la modification 2 mais elle ne semble pas intégrer les modifications apportées à la modification 1. Est-ce que la DDP a été incluse par erreur ou devrions-nous utiliser cette version comme la bonne?

**RÉPONSE 3**

Achat et Vente a connu des problèmes.

La DDP n'intègre pas les modifications apportées dans les modifications 1 et 2.

La DDP incluse dans la modification 2 doit être utilisé en tant que la DDP originale qui n'était pas disponible en raison de la transition de MERX à Achat et Vente.

**QUESTION 4**

Suite à la réponse à la question 5 de la modification 2, un consultant ayant 37 à 72 mois d'expérience totale, recevrait 0 points.

36 mois d'expérience totale - essentiel pour EO.2

37 à 72 mois d'expérience totale - 0 point

73 à 84 mois d'expérience totale - 2 points

85 à 96 mois d'expérience totale - 4 points

97 + mois d'expérience totale - 6 points

Est-ce l'intention de la Couronne de ne pas attribuer de points pour 37 à 72 mois? EC 6.0 a été disponible à la clientèle le 24 Octobre 2005, de sorte qu'il est impossible d'avoir 8 ans d'expérience.

#### RÉPONSE 4

Non. Les points attribués sont supplémentaires (au-delà de) aux 3 années minimum requis M.2.

À titre d'exemple, un consultant avec plus de 60 mois (5 ans et +) d'expérience totale, recevrait 6 points et si l'expérience a été acquise au cours des 2 dernières années 5 points supplémentaires seraient alloués pour un maximum de 11 points pour ce critère.

#### QUESTION 5

Les réponses 6 & 7 suivent la même logique, est-ce que c'était intentionnel? Il ya aussi plusieurs autres exigences cotées qui accordent des points pour l'expérience supplémentaire au nombre obligatoire de mois. Est-ce que cette logique s'applique ceux-ci aussi?

#### RÉPONSE 5

Voir la réponse 4. La même logique s'applique.

#### QUESTION 6

Sous 2.2.1 ANALYSTE FONCTIONNEL PGI (AA) - NIVEAU 2 - Critère coté E.C 5 stipule:

Expérience de la réalisation des tâches suivantes :

1. Utilisation de l'outil Ancile Productivity Pak de SAP aux fins de documentation.
2. Préparation et présentation de matériel dans le cadre d'exposés, de séances de transfert du savoir et de séances de formation (p. ex., séances internes et apprentissage en ligne) pour le module FM de SAP.

Ceci est pour le consultant AA. L'exigence ne devrait-elle pas lire:

2. Préparation et présentation de matériel dans le cadre d'exposés, de séances de transfert du savoir et de séances de formation (p. ex., séances internes et apprentissage en ligne) pour le module AA de SAP.

#### RÉPONSE 6

At la **PIÈCE JOINTE 1 - CRITÈRES D'ÉVALUATION DES SOUMISSIONS - 2. EXIGENCES COTÉS- 2.2 SERVICES DES APPLICATIONS VOLET 2 - 2.2.1 ANALYSTE FONCTIONNELPGI (AA) - LEVEL 2**

**Supprimer:**

**Expérience et expertise de l'analyste fonctionnel PGI (AA), niveau 2****Nom de la ressource proposée :** \_\_\_\_\_**Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'analyste fonctionnel PGI (AA) de niveau 2 proposé répond aux exigences suivantes.**

			<b>RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE</b>	
<b>N°</b>	<b>CRITÈRES COTÉS</b>	<b>NOMBRE MAX. DE POINTS</b>	<b>EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE</b>	<b>N° DE PAGE DANS LE C.V.</b>
<b>EC5</b>	<p>Expérience de la réalisation des tâches suivantes :</p> <p>1. Utilisation de l'outil Ancile Productivity Pak de SAP aux fins de documentation.</p> <p>2. Préparation et présentation de matériel dans le cadre d'exposés, de séances de transfert du savoir et de séances de formation (p. ex., séances internes et apprentissage en ligne) pour le module FM de SAP.</p>	<b>6</b>	3 points par tâche, pour un maximum de 6 points.	

**Insérer:****Expérience et expertise de l'analyste fonctionnel PGI (AA), niveau 2****Nom de la ressource proposée :** \_\_\_\_\_**Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'analyste fonctionnel PGI (AA) de niveau 2 proposé répond aux exigences suivantes.**

			<b>RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE</b>	
<b>N°</b>	<b>CRITÈRES COTÉS</b>	<b>NOMBRE MAX. DE POINTS</b>	<b>EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE</b>	<b>N° DE PAGE DANS LE C.V.</b>
<b>EC5</b>	<p>Expérience de la réalisation des tâches suivantes :</p> <p>1. Utilisation de l'outil Ancile Productivity Pak de SAP aux fins de documentation.</p> <p>2. Préparation et présentation de matériel dans le cadre d'exposés, de séances de transfert du savoir et de séances de formation (p. ex., séances internes et apprentissage en ligne) pour le module 'AA' Asset Accounting de SAP.</p>	<b>6</b>	3 points par tâche, pour un maximum de 6 points.	

**QUESTION 7**

Nous avons une question en ce qui concerne l'Analyste de systèmes PGI dans le Volet 1 - exigence EO4 qui stipule «Expérience de la conception et de la création d'un cadre de conversion de multiples plateformes de base de données de multiples entreprises\*, dans une version PeopleSoft unique et commune.\* Au moins trois (3).».

S'il vous plaît préciser si le client demande plus de 3 plates-formes de bases de données au sein de chaque projet à l'appui. Nous comprenons l'exigence d'au moins 3 entreprises, mais il est peu probable que l'on pourrait avoir 3 bases de données différentes converties à PeopleSoft pour un seul projet.

**RÉPONSE 7**

At la **PIÈCE JOINTE 1 - CRITÈRES D'ÉVALUATION DES SOUMISSIONS - 1. EXIGENCES OBLIGATOIRES- 1.1 SERVICES DES APPLICATIONS (PEOPLESOFT) VOLET 1 - 1.1.1 ANALYSTE DE SYSTÈMES PGI - LEVEL 3**

**Supprimer:**

<b>Expérience et expertise de l'analyste de systèmes PGI, niveau 3</b>			
Nom de la ressource proposée : _____			
Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'analyste de systèmes PGI de niveau 3 proposé répond aux exigences suivantes.			
Critères	Exigence obligatoire	RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
		Expérience démontrée (les soumissionnaires doivent saisir les renseignements)	N° de page dans le c.v.
<b>EO4</b>	Expérience de la conception et de la création d'un cadre de conversion de multiples plateformes de base de données de multiples entreprises*, dans une version PeopleSoft unique et commune.  * Au moins trois (3).		

**Insérer:**

<b>Expérience et expertise de l'analyste de systèmes PGI, niveau 3</b>			
Nom de la ressource proposée : _____			
Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'analyste de systèmes PGI de niveau 3 proposé répond aux exigences suivantes.			
Critères	Exigence obligatoire	RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP506-133256/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20133256

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

609e1EP506-133256

Buyer ID - Id de l'acheteur

609e1

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

		Expérience démontrée (les soumissionnaires doivent saisir les renseignements)	N° de page dans le c.v.
EO4	Expérience dans la conception et la construction d'un cadre de la conversion des données pour l'hébergement de multiples entreprises, 3 ou plusieurs organisations, dans PeopleSpft et dans une seule instance, convertir des données à partir de plusieurs plates-formes de bases de données existantes vers une seule plate-forme de base de données.		

**LE CHANGEMENT SUIVANT S'APPLIQUE À L'APPEL D'OFFRES:**

SERVICES PROFESSIONNELS INFORMATIQUE [ Appels d'offres ]

<https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-l-approvisionnement/appels-d-offres/PW-EL-609-26066>

**Supprimer:**

**Date de publication**

2013-06-10

**Insérer:**

**Date de publication**

2013-05-29

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.**